

D O D A T O K č. 00689/2013-PNZ -P41325/05.03

k nájomnej zmluve č. PNZ -P41325/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo:

817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán:

Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

bankové spojenie:

Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu:

7000001638/8180

IČO:

17 335 345

DIČ:

2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

AGRO RÁTKA s.r.o.

Sídlo:

Ratka č. 44, 986 01 Fiľakovo

štatutárny orgán:

Rami Kukuli - konateľ

bankové spojenie:

Tatra banka a.s. pobočka Lučenec

číslo účtu:

2624170744/1100

IČO:

36031721

IČ DPH:

SK 2020083296

zapísaný v obchodnom registri: OS Banská Bystrica odd. Sro vl. č. 5529/S
(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku č. 3 k nájomnej zmluve č. PNZ –P41325/05.00 je zníženie prenajímanej výmery o 5,5350 ha v k. ú. Trebeľovce k 01.01.2013, z dôvodu žiadosti nájomcu o zníženie výmery. Súčasne je predmetom tohto dodatku úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 a nasledujúce roky.

Čl. III

Predmet zmluvy sa mení nasledovne:

Prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o pozemky v správe a nakladaní SPF nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebeľovce, KNE parc. 379/17 druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 5,3062 ha, KNE parc. 379/1 druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 0,0191 ha a KNE parc. 379/19 druh pozemku ostatná plocha o výmere 0,2097 ha.

Celková prenájaná výmera pozemkov sa znižuje o 5,5350 ha

z toho SR-SPF: 5,4053 ha

NV-SPF: 0,1297 ha

Po znížení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 1352,2378 ha

z toho SR-SPF: 249,7897 ha

NV-SPF: 1 102,4481 ha

Čl. IV

Zmena výšky nájomného

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného uvedená v čl. IV Dodatku č. 00620/2011 –PNZ-P41325/05.02 k nájomnej zmluve č. PNZ –P41325/05.00 nasledovne :

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013.

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 1,5 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5% z hodnoty poľnohospodárskej pôdy. Príloha č. 1 - výpočet ročného nájomného s uvedením hodnoty poľnohospodárskej pôdy v prenájaných katastroch.

Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom	:	1352,2378 ha
Z toho : poľnohosp. pozemky, ost. plochy, vodné plochy	:	1313,8020 ha
zastavané plochy a nádvoria	:	38,4358 ha

Celkové nájomné za rok 2013 činí sumu 11 592,77 Eur, slovom: jedenásťtisícpäťstodeväťdesiatdva eur a sedemdesiatsedem centov.

- | | |
|---|--------------|
| 1. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.09.2013 | 5 796,39 Eur |
| 2. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013 | 5 796,38 Eur |

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodu vo výške **11 592,77 Eur**, slovom jedenásťtisícpäťstodeväťdesiatdva eur a sedemdesiatsedem centov.

3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia

1. Spresnenie výmery na základe inventarizácie pozemkov k 15.10. kalendárneho roka sa vykoná dodatkom k nájomnej zmluve.
2. Ak prenajímateľ prevedie pozemky, ktoré sú predmetom zmluvy č. PNZ –P41325/05.00 na oprávnené osoby ako reštitučnú náhradu podľa zákona č. 229/1991 Zb. a zákona č. 503/2003 Z. z., ako náhradu pre vlastníkov pozemkov v zriadených záhradkových osadách v zmysle zákona č. 64/1997 Z. z., ako aj v zmysle ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov, je povinný to bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi. Nový vlastník vstupuje do práv prenajímateľa.
3. Nájomca je povinný písomne oznámiť prenajímateľovi, že k pozemkom (niektorému z pozemkov) vo vlastníctve neznámych vlastníkov v nadkladaní prenajímateľa (§16 ods.1,písm. b,c zákona č. 180/1995 Z.z.), sa prihlásil vlastník.
4. Zmeny nájomnej zmluvy vyplývajúce z predchádzajúcich odsekov sa po splnení zákonom stanovených podmienok vykonajú pri inventarizácii pozemkov k 15.10. kalendárneho roka.
5. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy, a keď o to prenajímateľ požiada, umožniť mu vstup na prenajaté pozemky, poskytnúť požadované doklady a vysvetlenia. V prípade, že nájomca požiada prenajímateľa o zľavu alebo odpustenie z nájomného, je povinný umožniť prenajímateľovi vstup na pozemky aj za účelom vykonania obhliadky zničených plôch a spísania záznamu.
6. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatok bude zverejnený v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
7. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 vyhotovenie obdrží nájomca, 4 vyhotovení obdrží prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy vrátane špecifikácie pozemkov v predmete nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.

3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Prenajímateľ :.....

Nájomca:.....

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka

.....
Rami Kukuli
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky

Príloha č. 1 k dodatku 00689/2013-PNZ -P41325/05.03 nájomnej zmluvy č. PNZ - P41325/05.00

Špecifikácia pozemkov v predmete nájmu

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Budiná	477,73	1,9382	52,6659	391,29	390,49	21,9026	413,8204	2 552,18
Divín	636,69	8,4115	112,6543	1 156,22	223,20	33,0417	88,5900	407,22
Lučenec	1310,79	18,5486	38,4346	1 120,40	952,13	4,2839	3,6296	113,02
Podkriváň	589,13			0,00	213,97	1,5406	32,8306	110,32
Ratka	1307,97	6,1758	0,2037	125,16	456,85	20,7548	13,4399	234,33
Trebeľovce	1782,45	15,1676	32,9025	1 285,24	829,25	64,1366	55,7495	1 491,23
Madačka				0,00	337,42	12,1639	43,1300	279,86
Halič	1177,36		2,2464	39,67	875,06	0,0055	0,2139	2,88
Fiľakovské Kováče	1464,38			0,00				0,00
Nedelište	968,53		9,1615	133,10	285,14	17,9050	96,3615	488,73
spolu		50,2417	248,2689	4 251,08		175,7346	747,7654	5 679,77

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Budiná	477,73	0,9819	9,3571	123,48	3066,95
Divín	636,69	0,0583	0,9777	16,49	1579,93
Lučenec	1310,79	2,4167		79,19	1312,61
Podkriváň	589,13			0,00	110,32
Ratka	1307,97	2,5570	0,0608	85,60	445,09
Trebeľovce	1782,45	6,1022	2,5310	384,71	3161,18
Madačka				0,00	279,86
Halič	1177,36			0,00	42,55
Fiľakovské Kováče	1464,38	0,2150	0,9296	41,90	41,90
Nedelište	968,53	9,4339	0,7662	246,98	868,80
				0,00	0,00
spolu		21,7650	14,6224	978,35	10909,20

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoría			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Tuhár	478,66		28,3364	203,45	478,66			0,00	203,45
Políchno	478,66		63,4550	455,60	478,66	2,0484		24,51	480,11
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	91,7914	659,05		2,0484	0,0000	24,51	683,57

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
orná *, ttp, ostatná		10 589,90		orná *, ttp, ostatná	
zastavaná		1 002,87		zastavaná	
spolu		11 592,77		spolu	